



ATTENTION - PROCÈS REPORTÉS

Par mesure préventive et dans un souci de diminuer les risques de propagation du COVID-19, **tous les procès prévus en avril 2020 aux lieux suivants sont reportés** :

- 216, chemin Old Chelsea, Chelsea
- 188, rue Jeanne D'Arc, Papineauville
- 266, rue Notre-Dame, Maniwaki

Vous recevrez dans les prochaines semaines un avis d'audition vous informant de la nouvelle date de votre procès.

La Cour municipale continuera d'offrir leurs services par téléphone au 819-827-2687. Nous vous encourageons fortement à profiter des services en ligne qui vous sont offerts : <https://www.mrcdescollinesdeloutaouais.qc.ca/>

ATTENTION - TRIALS POSTPONED

As a precautionary measure and in order to reduce the risk of spreading COVID-19, **all trials scheduled for April 2020 at the following locations are postponed**:

- 216, Old Chelsea Road, Chelsea
- 188, Jeanne D'Arc Street, Papineauville
- 266, Notre-Dame Street, Maniwaki

You will receive a Notice of Hearing in the next few weeks informing you of your new trial date.

The Municipal Court will continue to offer their services by telephone at 819-827-2687. We strongly encourage you to take advantage of the online services available to you: <https://www.mrcdescollinesdeloutaouais.qc.ca/>